

BESZÁMOLÓ

az
ENSZ Európai Gazdasági Bizottság (UN ECE)
Belső Szállítási Bizottság (INLAND TRANSPORT COMMITTEE)
Gépjármű Szerkezeti Munkacsoport (WP.29)

keretén belül működő

Zaj Munkacsoport
(Working Party on Noise (GRB))

68. üléséről

(Genf, Nemzetek Palotája, 2018. szeptember 12-14.)

A témák és munkaanyagok elérhetők az alábbi linkeken keresztül:

<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29grb/grb2018.html>

<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29grb/grbinf68.html>

Résztevők:

A Zaj munkacsoport 68. ülése Serge Ficheux elnök (Franciaország) vezetésével zajlott. A WP. 29 előírásai (TRANS/WP.29/690 és 1. módosítás) szerint az alábbi államok küldöttei jelentek meg:

Amerikai Egyesült Államok, Csehország, Dél-Korea, Egyesült Királyság, Finnország, Franciaország, Hollandia, India, Japán, Kanada, Kína, Lengyelország, Németország, Norvégia, Olaszország, Oroszország, Spanyolország, Svájc, Svédország.

További résztvevők az Európai Bizottság (EB) részéről egy szakértő és számos nem kormányzati szervezet:

Bureau International Permanent des Associations de Vendeurs et Rechapeurs de pneumatiques (BIPAVER), International Council of Academies of Engineering and Technological Sciences (CAETS), European Association of Automotive Suppliers (CLEPA), European Tyre and Rim Technical Organization (ETRTO), Motorcycle Manufacturers Association (IMMA), International Organization for Standardization (ISO), Imported Tyre Manufacturers Association (ITMA), International Organization of Motor Vehicle Manufacturers (OICA).

Az ülés előzetes napirendje:

	Tárgy	A hivatkozott munkaanyagok
1.	Napirend elfogadása	ECE/TRANS/WP.29/GRB/2018/5 és Add.1, GRB-68-05
2.	R9 számú előírás (háromkerekű járművek)	ECE/TRANS/WP.29/GRB/2018/7, GRB-68-22
3.	R41 számú előírás (motorkerékpárok zajkibocsátása): Fejlesztés.	ECE/TRANS/WP.29/GRB/2018/11
4.	R51 számú előírás (N és M kategóriájú járművek zajkibocsátása)	
	A. Fejlesztés	ECE/TRANS/WP.29/GRB/2018/10, GRB-68-02
	B. Kiegészítő hangkibocsátási rendelkezések (ASEP)	GRB-68-03, GRB-68-20, GRB-68-21
5.	R92 számú előírás (csere hangtompító berendezések)	ECE/TRANS/WP.29/GRB/2018/6
6.	R117 számú előírás (gördülési zaj és nedves tapadás)	GRB-68-27
7.	R138 számú előírás (Csendes közúti szállító járművek (QRTV))	GRB-68-13
8	Hátrameneti hangjelző készülékek szabályozásának tervezete	GRB-68-25, GRB-68-26
9.	Közös módosítások	
10.	Információcsere a nemzeti és nemzetközi zajvédelmi előírások tekintetében	GRB-68-10, GRB-68-28
11.	Az út felszínének hatása a gördülési zajra	ECE/TRANS/WP.29/GRB/2018/8, ECE/TRANS/WP.29/GRB/2018/9, GRB-68-08-Rev.1, GRB-68-09, GRB-68-11, GRB-68-29
12.	Módosítási javaslatok a járműgyártásról szóló egységesített állásfoglaláshoz	
13.	A Nemzetközi Teljes Jármű Típusjóváhagyási (IWVTA) rendszer fejlesztése és a Munkacsoportok bevonása	GRB-68-19
14.	A WP.29 2018. márciusi és júniusi üléseinek főbb pontjai	GRB-68-04
15.	A GRB jövőbeli működésével kapcsolatos elképzelések cseréje	GRB-68-06
16.	Más ügyek	

17.	Előzetes napirend a 69. ülésre	
18.	Tisztségviselők választása	
19	Gumiabroncsok	ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2018/5, ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2018/6, ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2018/7, ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2018/8, GRB-68-07, GRB-68-12, GRB-68-14, GRB-68-15, GRB-68-17, GRB-68-18, GRB-68-23, GRB-68-24, GRRF-86-22

Tényleges napirend

1. Napirend elfogadása

A GRB megtárgyalta és elfogadta a napirendet.

2. R9 számú előírás (háromkerekű járművek)

Az **EB szakértője** az **50 W/kg-nál nagyobb fajlagos teljesítménymutatóval (PMR) rendelkező L4 és L5 kategóriájú járműveknél** indítványozta a **kiegészítő hangkibocsátási rendelkezések (ASEP)** bevezetését (ECE/TRANS/WP.29/GRB/2018/7 and GRB-68-22). A **GRB elfogadta a javaslatot** (2. melléklet) és felkérte a titkárságot, hogy nyújtsa be ezeket a WP.29 és az Adminisztratív Bizottság 2019. márciusi üléseire megfontolásra és szavazásra, mint a 9. számú előírás 8. módosítássorozatának tervezete.

3. R41 számú előírás (motorkerékpárok zajkibocsátása): Fejlesztés

Az **IMMA szakértője** indítványozta a **kiegészítő hangkibocsátási rendelkezések (ASEP)** kötelező jelleggel történő bevezetését (ECE/TRANS/WP.29/GRB/2018/11). A **GRB elfogadta a javaslatot** és felkérte a titkárságot, hogy nyújtsa be ezeket a WP.29 és az Adminisztratív Bizottság 2019. márciusi üléseire megfontolásra és szavazásra, mint a 41. számú előírás 4. módosítássorozatának 7. kiegészítéseként.

4. R51 számú előírás (N és M kategóriájú járművek zajkibocsátása)

A. Fejlesztés

Az **IWG ASEP szakértője** kérvényezte az 51. számú előírás 3. módosítássorozat 4. kiegészítésének aktualizálását és felülvizsgálatát (ECE/TRANS/WP.29/GRB/2018/10). A **GRB elfogadta a kiegészítés javaslatokat** és felkérte a titkárságot, hogy nyújtsa be ezeket a WP.29 és az Adminisztratív Bizottság 2019. márciusi üléseire megfontolásra és szavazásra, mint az 51. számú előírás 3. módosítássorozatának 5. kiegészítéseként a következő módosításokkal:

2. oldal, 2. és 3. sor, 4c. ábra helyett 3c. ábra

3. oldal, táblázat 3. sorának utolsó oszlopában I helyett I_{veh} .

A kínai szakértő kérdéseket tett fel az **51. előírás 3. módosítássorozata és a 30., 54. és 117. előírások gumiabroncsok megválasztását (jelölés és mintázat) érintő** részeivel kapcsolatban (GRB-68-02). Az orosz és az ETRTO szakértője felkérte a kínai szakértőt a kérdések közös megvitatására.

B. Kiegészítő hangkibocsátási rendelkezések (ASEP)

Az **IWG ASEP** nevében a német szakértő bemutatta helyzetjelentését a GRB-nek (GRB-68-20) és az **aktualizált szabályzatot** (Terms of Reference, ToR) (GRB-68-21). A **GRB elfogadta a szabályzatot** és felkérte a GRB elnökét, hogy a WP.29 2018. novemberi ülésen hívja fel a figyelmet az IWG ASEP mandátumának 2020. szeptemberig való meghosszabbítására.

Az **IWG ASEP** szakértője értékelte az **51. előírás 3. módosítássorozatában a 6.2.3. bekezdés utolsó mondatát** (GRB-68-03). Az IWG ASEP **megfelelőnek találta** a definíciók és a részletes leírás alapján az ASEP rendelkezéseiről szóló mondatot. Javasolta, hogy a megadott értelmezés útmutatásként szolgáljon a gyártók, a műszaki szolgálatok és a típusjóváhagyó hatóságok számára a típusjóváhagyás, a gyártás megfelelősége és a piacfelügyelet során történő gyakorlati alkalmazás szempontjából.

A **GRB jóváhagyta a javaslatot** és felkérte a titkárságot, hogy egy referencia dokumentumként kerüljön fel a GRB internetes oldalára. Továbbá a GRB javasolta, hogy az ASEP folyamatban lévő felülvizsgálatában az IWG ASEP továbbra is legyen tekintettel erre a dokumentumra.

5. R92 számú előírás (csere hangtompító berendezések)

A német szakértő bemutatta a **motoros kerékpárokra vonatkozó 92. számú előírás új módosítássorozatát**, amely az utángyártott hangtompító rendszerekre (NORESS) vonatkozó követelményeket tartalmazza. A **GRB elfogadta a beadványt** és kérte a titkárságot, hogy nyújtsa be azokat megvitatásra és szavazásra a WP.29 és az Adminisztrációs Bizottság következő, 2019. márciusi ülésére, mint a 92. számú előírás 2. módosítássorozatának tervezete.

6. R117 számú előírás (gördülési zaj és nedves tapadás)

A holland szakértő felelevenítette a **gumiabroncs zaj határértékek szigorításáról szóló korábbi beadványát és bemutatta a területen elért újabb eredményeket, illetve az általános biztonsági előírások új egységes európai szabályozásában való előterjesztését**. A szakértő kérte a GRB hozzájárulását a szigorúbb zajkorlátozásokat javasoló **informális dokumentum (GRB-66-03) munkadokumentummá történő átalakítását** a GRB következő ülésére. Norvégia és a CAETS szakértője általánosan támogatta a 117. számú előírásban a zaj határértékek csökkentését. Az EB felhívta a figyelmet, hogy **az általános biztonsági előírások új egységes európai szabályozása még megvitatás alatt áll**. A GRB elnök szerint az új

gumiabroncs határértékekre vonatkozóan korai lenne a következő ülésre hivatalos dokumentumot benyújtani.

7. R138 számú előírás (Csendes közúti szállító járművek (QRTV))

A QRTV informális munkacsoport nevében az amerikai szakértő tájékoztatta a GRB-t egy Baltimore-ban megrendezett ülés (2018. május 30-31. között) eredményeiről. Az ülés célja az volt, hogy **a hibrid és az elektromos járművekre vonatkozó ENSZ 138. számú előírás és a szövetségi gépjármű-biztonsági szabvány (FMVSS) minimális zajkövetelményei között részletes összehasonlítást végezzenek, és a többi regionális (EU) és nemzeti (Kanada, Japán, Dél-Korea) előírással is összehasonlítsák a szabályozásokat.** A teljes összehasonlítást a WP.29 2018. novemberi ülésén mutatják be részletesen, a folytatódó vizsgálatokhoz egyúttal további iránymutatást kérnek.

A GRB felkérte az elnököt, hogy kérje a WP.29-től és/vagy az Adminisztrációs Bizottságtól a **QRTV informális munkacsoport megbízatásának meghosszabbítását 2019. decemberre.**

Az OICA szakértője javasolta a 138. sz. előírás (GRB-68-13) hatáskörének és egyes rendelkezéseinek tisztázását, és felkérte a GRB szakértőit, hogy tegyék meg észrevételeiket. Rövid véleménycserét követően a GRB felkérte az OICA-t, hogy fontolja meg erről egy hivatalos dokumentum kiadását a következő ülésre.

8. Hátrameneti hangjelző készülékek szabályozásának tervezete

A **Hátrameneti Hangjelzők Munkacsoportja (TF-RA)** nevében a japán szakértő beszámolt a tevékenységükről (GRB-68-25) és **tájékoztatta a GRB-t a munkacsoport által elfogadott, hátrameneti hangjelzőkre vonatkozó irányelvekről.** A GRB kérte, hogy egy nem hivatalos dokumentum formájában **nyújtsák be a tervezetet a 2019. szeptemberi GRB ülésig és a 2020. januári ülésre készítsenek egy hivatalos beadványt.**

9. Közös módosítások

Nem kerültek új témák felvezetésre.

10. Információcsere a nemzeti és nemzetközi zajvédelmi előírások tekintetében

A holland szakértő informálta a GRB-t a teherautók szállítmányozási zajáról szóló (GRB-68-10, GRB-68-28) holland Piek nemzetközi szabályozás 2018. évi korszerűsítéséről és felkérte a GRB-t, hogy tegyenek észrevételeket. A szakértő kérte a GRB-t, hogy vonja be ezt a témát a hosszú távú munkaprogramjába. Az OICA szakértője kiemelte, hogy **a Piek mérési módszert az 51. számú előírás 3. módosítássorozatában lévő terhelési körülményekkel össze kellene hangolni.**

11. Az út felszínének hatása a gördülési zajra

A norvég szakértő bemutatta a 2011 és 2017 közötti NordTyre projektek eredményeit (GRB-68-09). A tényleges zajszint és a gumiabroncs zajcímkek közötti jó összefüggés nem mutatható ki a skandináv burkolatok esetében. **Az OICA szakértője szerint a gumiabroncs címkézési rendszert javítani kellene. A teszt eredmények 4 dB(A) szórással rendelkeznek, így viszont az útburkolatok és a gumiabroncsok is ugyanakkora mértékben járulnak hozzá a gumiabroncs-útfelület rendszer által okozott zajhoz.** Az ERTTO szakértője megjegyezte, hogy a tesztpályákra vonatkozó **ISO 10844 szabvány átdolgozás alatt van,** ennek tükrében az új tesztpályák az eredmények szórását felére csökkentenék.

A holland szakértő ismertette az útburkolatok címkézéséről szóló határozat tervezetet és háttérdokumentumokat (ECE/TRANS/WP.29/GRB/2018/8, ECE/TRANS/WP.29/GRB/2018/9, GRB-68-08-Rev.1, GRB-68-29). **A szakértők szerint a javasolt állásfoglalás túllép a GRB és a WP.29 hatáskörén.** Továbbá kiemelték, hogy a határozat nemzeti szinten történő beépítése bonyolult lenne, mert az útburkolatok általában egy külön kormányzati ügynökség hatáskörébe tartoznak, amely a közúti járművekért viszont nem felelős. **Az ETRTO szakértője szerint több háttér információra van szükség a beadvány értékeléséhez (GRB-68-11), indítványozza egy, az úthálózat építéssel foglalkozó iparággal is együttműködő munkacsoport létrehozását.** A GRB szerint korai lenne most elfogadnia a határozattervezetet, támogatná a felvetett munkacsoport létrehozását. **A GRB végül úgy döntött, hogy a következő ülésen felülvizsgálja ezt a témát, Hollandia és Oroszország szakértőinek segítségével átalakítja az állásfoglalás szövegét.**

12. Módosítási javaslatok a járműgyártásról szóló egységesített állásfoglaláshoz

Nem merült fel új kérdés.

13. A Nemzetközi Teljes Jármű Típusjóváahagyási (IWVTA) rendszer fejlesztése és a Munkacsoportok bevonása

Az IWVTA informális munkacsoport által a WP.29 175. ülésén (ECE/TRANS/WP.29/1139, 67. bekezdés) felvetett aggodalmakra válaszul az orosz szakértő javasolta, hogy a **117. számú előírásban szereplő jóváahagyási számokat és jelöléseket igazítsák az 1958. évi megállapodás 4. mellékletének rendelkezéseire (GRB-68-19).** Az ETRTO szakértője jelezte, hogy részt vesz a dokumentum kidolgozásában. Az elnök felkérte a többi szakértőt is, hogy tegyék meg észrevételeiket az orosz szakértőnek, hogy a következő ülésen már egy hivatalos dokumentumot készíthessenek elő a megvitatásra.

14. A WP.29 2018.márciusi és júniusi üléseinek főbb pontjai

A titkárság beszámolt a WP.29 2018. márciusi és júniusi üléseinek fontosabb részleteiről. A GRB a Belső Szállítási Bizottság kérésére úgy döntött, hogy a **Fék és Futómű munkacsoportot (GRRF) átalakítja egy új, a „Groupe de Rapporteurs pour les Véhicules Autonomes Autonomes” (GRVA) munkacsoporttá és néhány korábbi GRRF munkacsoport**

tevékenységet más munkacsoportok fognak átvenni. Az összes gumiabroncsokkal kapcsolatos GRRF munkacsoporti tevékenység átkerült a GRB-hez és a WP.29 munkaprogramját ennek megfelelően módosították. Annak érdekében, hogy a GRB új tevékenységi körét az elnevezése is tükrözze, a **WP.29 javasolta a GRB nevének a GRBP-re változtatását** (Groupe Rapporteur Bruit et Pneumatiques). **A végleges döntést erről a kérdésről a WP.29 2018. novemberi ülésén hozzák meg. Az elnök rámutatott, hogy tekintettel a GRB tevékenységeinek kibővített körére, hosszabb ülésekre lesz szükség az összes téma megfelelő megvitatásához.** Felkérte a titkárságot, hogy vizsgálja meg a WP.29 2019. évi naptárának kiigazításának lehetőségeit.

15. A GRB jövőbeli működésével kapcsolatos elképzelések cseréje

Az elnök bemutatta a **jövőbeli munka prioritásairól** (GRB-68-06) szóló **felülvizsgált dokumentumot** és jelezte, hogy azt **frissíteni kell a gumiabroncsokkal kapcsolatos kérdésekkel**, ezért nem hivatalos ülést hív össze Brüsszelben, 2018. október 31-én.

16. Más ügyek

A GRB jelezte, hogy H.-P. Bietenbeck (OICA), S. Falcioni (ETRTO), C. Sliggers (Hollandia) és M. Suzuki (Japán) már nem vesznek részt a GRB ülésein.

17. Előzetes napirend a 69. ülésre

A GRB 69. ülése 2019. januárban, a mostanival nagyjából megegyező napirenddel lesz. A napirendi pontokat kiegészítik a gumiabroncsokkal kapcsolatos kérdésekkel. A hivatalos dokumentumokat tizenkét héttel az ülés előtt, 2018. október 31-ig kell benyújtani a titkárságra.

18. Tisztségviselők választása

Az eljárási szabályzat (TRANS/WP.29/690 és ECE/TRANS/WP.29/690/1. módosítás) 37. szabálya értelmében tisztségviselők választására került sor. A GRB 2018-ra tervezett ülésein egyhangú szavazással **az elnök Serge Ficheux (Franciaország), míg az alelnök Andrei Bocharov (Oroszország) a GRB 2019. évi ülésein.**

19. Gumiabroncsok

Az **ETRTO szakértője kiegészítést javasolt a 30. és 64. számú előírásokhoz**, amelyek a defekttűrő gumiabroncsokra (EMT) vonatkozó előírásokat tartalmazzák (ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2018/6, ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2018/7, GRB-68-14). a szakértő rámutatott, hogy az **EMT már elérhető a piacon és szabályozásuk szükséges.** A javaslatot Németország, Olaszország és Japán szakértői támogatták. A francia, holland és svájci szakértők tettek fel kérdéseket a témával kapcsolatban. Az angol szakértő adatokat kért az EMT piaci elérhetőségéről. **A GRB úgy döntött, hogy ezt a kérdést a következő ülésre**

halasztják. Felkérték a szakértőket, hogy tanulmányozzák át a javaslatot és küldjék el az ETRTO-nak a témával kapcsolatos észrevételeiket.

Az ETRTO szakértője javasolta a 106. számú előírás (ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2018/8) hatáskörének tisztázását. A GRB elfogadta a javaslatot, és kérte a titkárságot, hogy nyújtsa be megvitatásra és szavazásra a WP.29 és az Adminisztrációs Bizottság következő, 2019. márciusi ülésére, mint a 106. számú előírás 17. kiegészítés tervezete, a következő módosítással:

Új, 2. bekezdés: "1.2. This UN Regulation does not apply to the following tyres:"

Az ETRTO szakértője beterjesztette a 117. számú előírás (ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2018/5, GRB-68-12) módosítási tervezetét. A javaslatához észrevételeket Németország, Spanyolország, az Amerikai Egyesült Államok és a BIPAVÉR szakértői tettek észrevételeket. Az elnök felkérte a többi szakértőt is, hogy továbbítsák észrevételeiket az ETRTO-nak, hogy a következő ülésre már egy felülvizsgált egységes indítványt nyújtsanak be.

Az ETRTO szakértője előadásában bemutatta a személygépkocsi gumibroncsok nedves tapadási vizsgálati módszerének (C1) javítása céljából a gumibroncs-ipar és az ISO tevékenységét (GRB-68-15).

Az orosz szakértője bemutatta a gumibroncsok informális munkacsoporti elnökeként végzett tevékenységét és a 16. számú előírás 2. módosításának kidolgozásának előrehaladási jelentését (GRB-68-16). A GRB egyetértett abban, hogy az ECE/TRANS/WP.29/AC.3/48 javasolt kiegészítését be kell nyújtani az 1998. évi megállapodás végrehajtó bizottságának (AC.3).

Az Amerikai Egyesült Államok szakértője bemutatta az észak-amerikai négy évszakos gumibroncs találkozója előtti eredményeket (GRB-68-17). Az ETRTO szakértője röviden ismertette a 16. számú előírás módosítási javaslatát, amelyeket részletesen ismertetnek a GRB következő ülésén (GRB-68-18). Az ETRTO szakértője beszámolt egy harmonizált nagysebességű vizsgálat kidolgozásáról, amely a 30. számú ENSZ előíráson alapul, míg a másik a 139. számú amerikai FMVSS szabványon (GRB-68-24).

A TYREGTR informális munkacsoport nevében az orosz szakértő ismertetett egy megoldást a gumibroncs globális megfogalmazására vonatkozóan és egy megfelelő globális jelölést az 1998. évi megállapodás szerződő felei közötti párbeszéd megnyitására, a javasolt megközelítés megvalósíthatóságának értékelésére (GRRF-86-22).

A német szakértő beszámolt a finn, francia, német, japán orosz, a BIPAVÉR és az ETRTO érdekelt szakértői csoportjának a téli gumibroncsok témakörrel kapcsolatos előrehaladásáról (GRB-68-23).

A GRB jelezte, hogy a használt gumiabroncsok teljesítményéről szóló GRB-68-01 nem hivatalos dokumentumot a következő ülésre kell benyújtani.